



Regular borough council sitting of Monday, December 18, 2017 at 7 p.m.

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** Public question period
- 10.03** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.04** Approval of minutes of the regular borough council meeting held on November 20, 2017, at 7 p.m. and of the minutes of the special sittings held on December 7, 2017 at 7 p.m. and at 8 p.m.
- 10.05** Tabling of the declarations of pecuniary interests of the Borough of Pierrefonds-Roxboro councillors, Mr. Yves Gignac and Mrs. Louise Leroux.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Authorize the purchase of two (2) tickets at the total cost of \$1200 from the 2018 operating budget and authorize two Borough Council's members to attend the annual nineteenth St. Valentine's Day Ball of the West Island Palliative Care Residence, which will take place on February 9, 2018 and whose profits will be granted to this organization.
- 20.02** Grant a subsidy in the amount of \$300 from the 2017 operating budget to the community organization Ensemble vocal Opus 16 for the year 2017.
- 20.03** Grant an annual subsidy in the amount of \$300 from the 2017 operating budget to the community organization Volunteer West Island.
- 20.04** Grant contract 17-16516 to Entretien Mana inc. for cleaning and monitoring services, including the supervision, the coordination, the provision of cleaning and sanitary products, tools and equipment at the East Community Centre and at the Roxboro Library for the year 2018, for the total amount of \$149,736.08 taxes included, from the operating budget.
- 20.05** Approve the agreement between Ville de Montréal and the community organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île for the consolidation of Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine and authorize Mrs. Francyne Gervais, director, Culture, Sports, Leisure activities and Social Development, to sign said agreement on behalf of the City in order to grant a subsidy in the amount of \$12,500 for the year 2017-2018, which will entirely be paid by the Central City.

- 20.06** Approve the agreement between Ville de Montréal and the community organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île for the 2017 "Intervention du milieu pour les jeunes de 12 à 30 ans" programme, within the Ville-MIDI2017-2018 agreement, establishing the terms and conditions for the payment of this financial contribution and authorize Mrs. Francyne Gervais, director, Culture, Sports, Leisure activities and Social Development, to sign said agreement. An amount of \$10,052 will be paid by the Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM) within the agreement between the ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion et la Ville de Montréal (MIDI-Ville 2017-2018). Another amount of \$5,825 will be paid from the Service de la diversité sociale et des sports (SDSS) operating budget.
- 20.07** Grant a subsidy with agreement in the amount of \$1,000 to the West Island Youth Symphony Orchestra from the 2017 operating budget. Authorize Mrs. Louise Zampini, head of division Culture, Libraries and Social Development to sign the agreement on behalf of the City.
- 20.08** Grant a subsidy in the amount of \$5,746.26, from the 2017 operating budget, to Thorndale Pool inc., being responsible to use it exclusively for the purchase of a digital controller, a water heater, a lifeguard chair, as well as for the replacement of the men's bathroom stalls and drain cleaning on the outdoor terrace.
- 20.09** Grant contract number 17-16482 to Zins Beauchesne et Associés ltée to produce a portrait of commercial supply and demand as well as a survey on the buying patterns and the development potential for three sectors in the Borough of Pierrefonds-Roxborofor the amount of its tender for a maximum amount of \$32,193, taxes included.
- 20.10** Grant a subsidy of \$20,000 from the 2017 operating budget to the community organization Overture with the Arts for two programs: a new poetry project (\$10,000) and its "Overture Film Program" (\$10,000) offered at Riverdale High School and Pierrefonds Comprehensive for the school year 2017-2018. Authorize Mrs. Francyne Gervais, director, Culture, Sports, Leisure activities and Social Development, to sign said agreement on behalf of the City.
- 20.11** Grant a subsidy in the amount of \$8,000 from the 2017 operating budget to the community organization West Island Association for Intellectually Handicapped (WIAIH). Authorize Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development, to sign the agreement on behalf of the City.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Authorize the appropriation of a sum of \$220,687.57, from the borough's surplus to pay part of the expense of an amount of \$490,965.75 related to de-icing salt and granular for the year 2018, the difference to be paid from the operating budget.
- 30.02** Accountability report for the period from October 28 to November 24, 2017
- 30.03** Adoption of by-law CA29 0104 concerning the tax on services for the fiscal year 2018
- 30.04** Grant to Média Transcontinental S.E.N.C. a private contract at the amount of \$35,500, taxes included, for the purchase of advertising space in the Cités Nouvelles newspaper for the publication of public notices and for the publication of public tenders in SEAO for the year 2018.
- 30.05** Authorize the Direction of Culture, Sports, Leisure and Social Development to apply for funds from the Service de la diversité sociale et des sports (SDSS) within the program Municipalité amie des aînés - MADA - Montréal 2018-2020 for the creation of a pergola next to the Versailles swimming pool.
- 30.06** Authorize the Direction of Culture, Sports, Leisure and Social Development to apply for funds from the Service de la diversité sociale et des sports (SDSS) within the program Accessibilité universelle - Montréal 2018-2020 in order to buy a lift as well as aquatic stairs that will enhance access to the Versailles swimming pool for users with reduced mobility.

40 – By-laws

- 40.01** Withdrawal of by-law CA29 0040-31 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to modify the specification chart for zone C-8-486, located at the south side of boulevard Gouin, east of rue Wilfrid, to: add the use category residential detached single-family "H1", add the specific permitted use 6344: landscaping and snow removal services from C5C use group, replace the existing note in order to allow a single accessory building for the specific permitted uses 536 and 6344 from C5C use group, restrict the specific permitted uses 536 and 6344 from C5C use group, include new specific provisions regarding landscaping related to uses 536 and 6344, authorize a single primary use, to wit type 536 or 6344 for an "H1" building and to add a specific provision to article 345 specifying the activity areas onsite.
- 40.02** By-law CA29 0040-32 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to establish the minimum floor area ratio at 0.10 instead of the minimum required of 0.20 in the I-8-491-1 specifications chart (second draft).
- 40.03** Adoption of by-law CA29 0083-1 modifying by-law CA29 0083 regarding the remuneration of council members performing particular functions in order to repeal this by-law.
- 40.04** Adoption of by-law CA29 0105 on the price determination of various goods, activities and municipal services for the fiscal year 2018.
- 40.05** PP-2017-002 by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (PPCMOI), authorizing the implementation of a new commercial building in commercial zone C-7-443-1 on lot 1 389 313, located at 4539, boulevard des Sources, at the intersection of 9^e Rue, to allow a front setback of 3 meters instead of 9 meters and a side setback of 2.02 meters instead of 3 meters and to authorize the use C1 "Retail sales and services" (second draft).
- 40.06** Approve first draft resolution PP-2017-003 by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (PPCMOI), authorizing an integrated residential project of two detached single-family units in H1-8-452 zone, on lots 5 220 756, 5 220 759 and 5 220 760 of cadastre of Québec, located at 4689 and 4693 boulevard Lalande, and the related implementation standards.
- 40.07** Approve first draft resolution PP-2017-004 by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (PPCMOI), authorizing the implementation of 10 housing units (5 buildings) of the "H1" use category as an integrated residential project in H1-5-327 residential zone on lot 5 945 514, at the south west corner of boulevard Gouin Ouest, and to establish the related implementation standards.

70 – Other business

- 70.01** Authorize Mr. Mathieu Gendreau, from the firm Écogénie, to present to the ministère du Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques, on behalf of the City of Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro, a certificate of authorization request for the installation of a ventilation system in the lake of parc de l'Héritage-Équestre.
- 70.02** Adjournment of the sitting